



Committed to Your Safety

For natural gas emergencies, call 719-448-4800.



Know what's below.
Call before you dig.

Protecting Our Communities

Colorado Springs Utilities' pipelines provide natural gas safely and reliably to more than 180,000 customers. For 100 years, we've been a trusted safety partner, and we're proud of our many initiatives to protect you and your community:

- ▶ We continually test, inspect, repair and improve our pipelines and monitor them 24/7 for potential natural gas leaks.
- ▶ We work with emergency responders to train and prepare them to respond to natural gas emergencies.
- ▶ We educate excavators and the public about digging safely near gas pipelines, and we provide gas safety education programs to local schools.
- ▶ We identify and manage risks to our pipelines, especially those in high-consequence areas.
- ▶ We have a gas distribution integrity management program (DIMP), in accordance with rules established by the U.S. Department of Transportation and state regulatory agencies to improve the safety of our pipelines.

Despite our efforts, natural gas leaks may occur that could lead to fires or explosions. We need everyone's help to prevent pipeline damage and reduce the risk of dangerous leaks.

Locate Major Pipelines

Look for pipeline markers at road crossings, fence lines and street intersections. These high-visibility markers indicate the general location of our natural gas transmission pipelines and some distribution lines. If you suspect a natural gas leak or see any suspicious activity near a pipeline marker, immediately call the 24-hour emergency phone number listed on the marker.

You can also find other pipelines and the names of the pipeline operators near you through the National Pipeline Mapping System (NPMS) at <https://www.npms.phmsa.dot.gov>.



Natural gas pipeline markers are placed near pipelines, but not necessarily directly on top of them. Never use these markers or maps as a substitute for calling 811 to have all utility lines in your dig area located and marked.

Learn More

For additional safety information concerning Colorado Springs Underground Damage Prevention Safety Program, please visit csu.org/damageprevention. You may also obtain additional information through the following:

- ▶ Pipeline and Hazardous Materials Safety Administration: primis.phmsa.dot.gov/comm/GeneralPublic.htm
- ▶ Pipeline and Informed Planning Alliance: primis.phmsa.dot.gov/comm/pipa/pipa_resources.htm

Dig Safely

If you have a project that involves digging, be sure to first call 811 to locate natural gas pipelines and other utility lines at no cost to you. You must allow at least **two business days** (not including the day of the request) for a team to come to your property and mark utility lines before you start digging. It's the law!

Special digging rules apply within the "tolerance zone," which is 18 inches on each side of the marked utility line. If you must dig within this zone, hand dig only using non-mechanized tools or equipment, soft digging or vacuum excavation.

Call Colorado Springs Utilities at 719-448-4800 if you make ANY contact with a natural gas line, even if you just nick the pipeline or damage its coating. If gas is escaping, federal code requires that you call 911 as well.

Gas Leaks: Recognize, React, Report

1. RECOGNIZE the signs of a gas leak:

- ▶ **Smell** – A distinctive, rotten egg-like odor. Not all gas is odorized, so do not rely on your nose alone to detect a leak.
- ▶ **Sight** – Continuous bubbling in water outdoors, dirt spraying or blowing into the air, or dead/dying vegetation in an otherwise moist area. Gas pipelines exposed by earthquakes, fires or floods may also be a source of leaks.
- ▶ **Sound** – Hissing, roaring or whistling noises coming from the ground or gas equipment.

2. REACT immediately if you suspect a leak

Assume there's a danger. Warn others and leave the area quickly. **Do NOT** light a match or use electrical appliances, including light switches, garage door openers, doorbells, radios, TVs or any phones. These items can ignite natural gas.

3. REPORT The leak to Colorado Springs Utilities and 911

From a safe location, call Colorado Springs Utilities at 719-448-4800 and 911. **Do NOT** assume someone else will report the leak. Call 811 and report all known or suspected damage. Colorado law requires this. **Stay far away** from the leak area until our personnel say it is safe to return.

Carbon Monoxide (CO) Cannot Be Seen or Smelled

CO is produced by exhaust from improperly maintained or incorrectly vented natural gas-fueled appliances. Exposure symptoms include severe headache or nausea, fatigue, dizziness or feeling faint. If you or someone in your home has these symptoms:

- ▶ Get out of your home immediately.
- ▶ Call Colorado Springs Utilities at 719-448-4800.
- ▶ Call the fire department at 911.



Colorado Springs Utilities

It's how we're all connected

Comprometidos con su seguridad

En caso de emergencias de gas, llame al 719-448-4800.



Determina lo que está bajo tierra.
Llama antes de excavar.

Protegemos nuestras comunidades

Las tuberías de Colorado Springs Utilities suministran gas natural de manera segura y confiable a más de 180,000 clientes. Somos un socio confiable en materia de seguridad desde hace 100 años, y estamos orgullosos de nuestras numerosas iniciativas para protegerle a usted y a su comunidad:

- ▶ Realizamos pruebas, inspecciones, reparaciones y mejoras continuas a nuestras tuberías, y las monitoreamos las 24 horas del día, todos los días, para detectar posibles fugas de gas natural.
- ▶ Trabajamos con equipos de respuesta a emergencias y los entrenamos y preparamos para actuar ante una emergencia con gas natural.
- ▶ Explicamos cómo excavar sin riesgos cerca de tuberías de gas a excavadores y al público en general, y ofrecemos programas educativos sobre seguridad con el gas a las escuelas locales.
- ▶ Identificamos y gestionamos los riesgos de nuestras tuberías, en especial las ubicadas en zonas de altas consecuencias.
- ▶ Elaboramos un programa de gestión de la integridad de la distribución de gas (DIMP), de conformidad con las normas establecidas por el Departamento de Transporte de los EE.UU. y las agencias regulatorias del estado, para mejorar la seguridad de nuestras tuberías.

A pesar de nuestros esfuerzos, existe el riesgo de fugas de gas natural, lo cual podría provocar incendios o explosiones. Necesitamos la ayuda de todos para prevenir los daños a las tuberías y reducir el riesgo de fugas peligrosas.

Localización de tuberías principales

Observe si hay marcadores de tuberías en los cruces peatonales, líneas de cercas e intersecciones de las calles. Estos marcadores muy visibles indican la ubicación general de nuestras tuberías de transmisión de gas natural y de algunas tuberías de distribución. Si sospecha que hay una fuga de gas natural o detecta alguna actividad sospechosa cerca de un marcador de tubería, llame de inmediato al número de teléfono de emergencias disponible las 24 horas que aparece en el marcador.



También puede buscar otras tuberías y el nombre de los operadores de las tuberías próximas a usted a través del National Pipeline Mapping System (NPMS) en <https://www.npms.phmsa.dot.gov>.

Los marcadores de las tuberías de gas natural se colocan cerca de las tuberías, pero no necesariamente sobre ellas. Nunca use estos marcadores o mapas como alternativa a la llamada al 811 para que localicen y marquen las instalaciones de servicios públicos en la zona de excavación.

Más información

Para obtener más información de seguridad sobre el Programa de Seguridad para la Prevención de Daños Subterráneos de Colorado Springs, visite csu.org/damageprevention. También puede obtener más información en los siguientes sitios:

- ▶ Pipeline and Hazardous Materials Safety Administration: primis.phmsa.dot.gov/comm/GeneralPublic.htm
- ▶ Pipeline and Informed Planning Alliance: primis.phmsa.dot.gov/comm/pipa/pipa_resources.htm

Excave de manera segura

Si tiene un proyecto para el cual se requiere excavar, asegúrese de llamar primero al 811 para que determinen la ubicación de las tuberías de gas natural y otras instalaciones sin cargo para usted. Debe esperar como mínimo **dos días hábiles** (sin incluir el día de la solicitud) para que un equipo visite su propiedad y marque las instalaciones de servicios públicos antes de comenzar a excavar. Es obligatorio por ley. Se aplican reglas especiales dentro de la "zona de tolerancia," que es 18 pulgadas a cada lado de la instalación de servicio público. Si debe excavar dentro de esa zona, hágalo a mano únicamente, usando herramientas o equipos no mecanizados, excavación blanda o excavación por succión (vacío).

Llame a Colorado Springs Utilities al 719-448-4800 si hace CUALQUIER contacto con una tubería de gas natural, incluso si simplemente mella la tubería o daña el recubrimiento. Si hay un escape de gas, el código federal exige llamar también al 911.

Fugas de gas: Reconozca, Reaccione, Reporte

1. RECONOZCA las señales de una fuga de gas:

- ▶ **Olor:** un olor característico similar al de huevo podrido. El gas no siempre está odorizado, por lo tanto, no confíe solo en su olfato para detectar las fugas.
- ▶ **Vista:** burbujeo continuo en el agua al aire libre, polvo que se levanta y vuela por el aire o vegetación seca/muerta en una zona normalmente húmeda. Las tuberías de gas expuestas por terremotos, incendios o inundaciones también pueden ser una fuente de fuga de gas.
- ▶ **Sonido:** siseo, rugido o silbido proveniente de la tierra o del equipo de gas.

2. REACCIONE de inmediato si sospecha que hay una fuga

Suponga que existe peligro. Advierta a los demás y aléjese del lugar rápidamente. **NO** encienda cerillos (fósforos) ni use artefactos eléctricos, como interruptores de luz, controles para abrir el portón del garaje, timbres, radios, TVs o teléfonos de cualquier tipo. Estos artículos podrían encender el gas natural.

3. REPORTE la fuga a Colorado Springs Utilities y al 911

Desde un lugar seguro, llame a Colorado Springs Utilities al 719-448-4800 y al 911. **NO** suponga que otra persona se encargará de reportar la fuga. Llame a 811 e infórmelos sobre cualquier daño conocido y sospechado. La ley de Colorado lo requiere. **Manténgase alejado** del lugar de la fuga hasta que nuestro personal le indique que es seguro regresar.

El monóxido de carbono (CO) no se ve ni se huele

El CO se produce por la combustión deficiente de artefactos a gas natural que no tienen un mantenimiento adecuado o una buena ventilación. Algunos de los síntomas por exposición al CO son dolor de cabeza intenso, náuseas, fatiga, mareos o sensación de desmayo. Si usted o alguien de su casa presenta estos síntomas:

- ▶ Salga de su casa de inmediato.
- ▶ Llame a Colorado Springs Utilities al 719-448-4800.
- ▶ Llame al departamento de bomberos al 911.